

Số: 2498 /BCT-XNK

V/v tạm nhập tái xuất hàng hoá

Hà Nội, ngày 26 tháng 3 năm 2012

Kính gửi: D.N.T.N thương mại Xuất nhập khẩu An Phát
(Tổ 3, khu Hồng Phong, Ninh Dương, TP.Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh)

Trả lời công văn số 12/2012/AP ngày 05 tháng 3 năm 2012 của D.N.T.N thương mại Xuất nhập khẩu An Phát về việc kinh doanh tạm nhập tái xuất hàng hoá đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý D.N.T.N thương mại Xuất nhập khẩu An Phát được kinh doanh tạm nhập tái xuất hàng hoá đã qua sử dụng theo các hợp đồng đã ký với các chi tiết sau (hợp đồng mua hàng số 01/DF-AP ký với Công ty Dongfeng International Ltd. Of Hongkong – Hồng Kông, hợp đồng bán hàng số 01/AP-TN ký với Công ty TNHH Xuất nhập khẩu Tây Nam - Trung Quốc):

TT	Tên hàng hoá	Đơn vị tính	Số lượng
1	Màn hình máy tính đã qua sử dụng	chiếc	5.000
2	Quần áo các loại đã qua sử dụng	Chiếc	200
3	Lốp ô tô đã qua sử dụng	Chiếc	5.000

Tổng trị giá: 21.600 USD (hai mươi một ngàn sáu trăm đô la Mỹ).

- Cửa khẩu nhập hàng : Cảng biển quốc tế Hải Phòng/Hòn Gai/Cái Lân.
- Cửa khẩu xuất hàng : Cảng biển quốc tế Hải Phòng/Hòn Gai/Cái Lân/Cửa khẩu quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không tháo rời các chi tiết, cắt nhỏ, sử dụng và làm phát tán hàng hoá trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hoá.

3. Quần áo đã qua sử dụng phải có Chứng thư giám định đảm bảo vệ sinh y tế và môi trường của cơ quan có thẩm quyền nước xuất khẩu cấp.

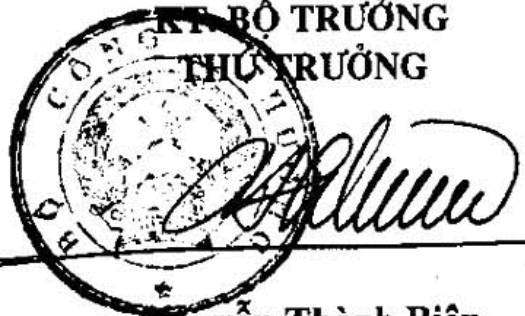
4. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

5. Việc tạm nhập tái xuất hàng hoá thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi hàng thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản này có giá trị thực hiện đến 30 tháng 9 năm 2012.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK, Lienbb (5).

KT. BỘ TRƯỞNG
THỦ TRƯỞNG

Nguyễn Thành Biên